

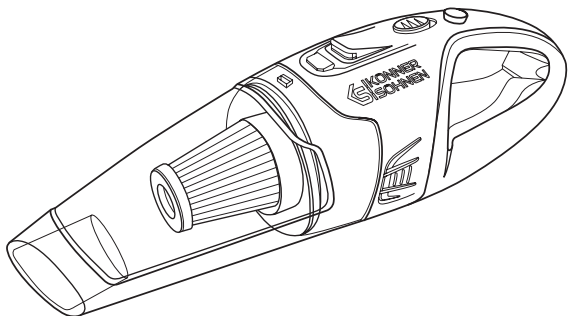
**Koniecznle zapoznaj się przed
rozpoczęciem pracy!**

Instrukcja obsługi



Odkurzacz samochodowy

KS VC20





Dziękujemy za wybór produktów **Könner & Söhnen®**. Niniejsza instrukcja zawiera krótki opis środków bezpieczeństwa, użytkowania i konfiguracji. Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć, zapoznać się na stronie oficjalnego producenta w sekcji Wsparcie pod linkiem:

konner-sohnen.com/pages/instructions

Możesz także przejść do sekcji Wsparcie i pobrać instrukcję, skanując kod QR lub na stronie oficjalnego importera **Könner & Söhnen®** pod adresem : **www.konner-sohnen.pl**



Konieczn

Producent produktów **Könner & Söhnen®** może wprowadzić pewne zmiany, które mogą nie zostać odzwierciedlone w niniejszej instrukcji, a mianowicie:

- producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie, wyposażeniu i konstrukcji produktu.
- obrazy i rysunki w instrukcji obsługi mają charakter schematyczny i mogą różnić się od rzeczywistych komponentów i napisów na produktach.

Na końcu instrukcji znajdują się informacje kontaktowe, z których możesz skorzystać w przypadku problemów. Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne w momencie drukowania. Aktualną listę centrów serwisowych można znaleźć na stronie oficjalnego importera pod linkiem **www.konner-sohnen.pl**



UWAGA – OSTROŻNIE!



Niedostosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem spowoduje poważne obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.



WAŻNE!



Ważne informacje dotyczące korzystania z urządzenia.

OPIS PRODUKTU

1

Ten produkt to specjalny odkurzacz samochodowy z wysokowydajnym systemem filtracji i unikalną konstrukcją do szybkiego oczyszczania z kurzu. Jest prosty i wygodny w użyciu nie brudzi rąk. Odkurzacz szybko i skutecznie zasysa wszelkie drobne cząstki i suche śmieci w samochodzie.

1. Aby uzyskać optymalne rezultaty, trzymaj odkurzacza tak, aby otwór ssący dyszy przylegał ściśle do powierzchni. Wybierz optymalną dyszę w zależności od rodzaju czyszczenia.
2. Pamiętaj, aby wyłączyć odkurzacza po użyciu.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

3

1. Używaj urządzenia ściśle według instrukcji w normalnych warunkach.
2. Nigdy nie pozostawiaj odkurzacza włączonego bez nadzoru.
3. Aby zapobiec uszkodzeniu odkurzacza, pożarowi lub obrażeniom operatora, surowo zabrania się odkurzania poniższych przedmiotów, a mianowicie:
 - Gorące przedmioty, takie jak niedopałki papierosów, węgle do grilla itp.;
 - Ostre odłamki, takie jak potłuczone szkło itp.;
 - Rozpuszczalniki żrące lub substancje zawierające alkohol;
 - Materiały łatwopalne i wybuchowe, takie jak benzyna lub napoje alkoholowe.
4. Nie zanurzaj odkurzacza w wodzie i trzymaj go z dala od gorących przedmiotów. Nie trzymaj odkurzacza bezpośredniego na słońcu, aby zapobiec pożarom spowodowanym zwarcim.
5. Temperatura przechowywania urządzenia nie powinna przekraczać 60°C.
6. Zabrania się podejmowania jakichkolwiek działań, które mogą spowodować uszkodzenie mechaniczne.
7. Zabrania się samowolnego demontażu lub modyfikacji urządzenia.
8. Nie pozwól dzieciom bawić się odkurzaczem, aby uniknąć obrażeń i wypadków.
9. Urządzenie nie wymaga konserwacji przez użytkownika poza usunięciem brudu z pojemnika na kurz i nie wymaga smarowania go smarem. Podczas produkcji odkurzacza jego część elektroniczno-mechaniczna została całkowicie zamknięta. Otwarcie elektroniczno-mechanicznej części odkurzacza bez pozwolenia może spowodować jego uszkodzenie.

OGÓLNY WYGLĄD

4

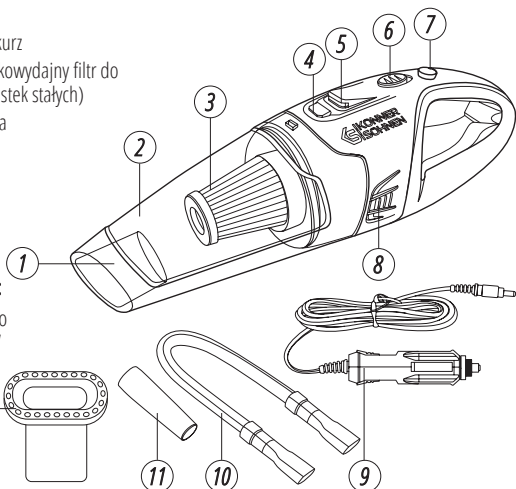
**WAŻNE!**

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w wyposażeniu, projektowaniu i konstrukcji wyrobów. Rysunki w instrukcji są schematyczne i mogą różnić się od rzeczywistych węzłów i napisów na produkcie.

1. Otwór ssący
2. Przezroczysty pojemnik na kurz
3. System filtracji HEPA (wysokowydajny filtr do oczyszczania powietrza z cząstek stałych)
4. Przycisk usuwania odpylacza
5. Lampa LED
6. Główny wyłącznik zasilania
7. Włącznik światła LED
8. Otwór wentylacyjny

ZESTAW ZAWIERA RÓWNIEŻ:

9. Kabel zasilający z wtyczką do gniazda samochodowego 12V
10. Przedłużacz węża
11. Dysza wąska
12. Dysza szczotkowa



DANE TECHNICZNE

5

Model	KS VC20
Napięcie znamionowe	DC 12 V
Moc znamionowa	120 W
Maksymalne ciśnienie	8000 Pa
Długość kabla	3 m
Wymiary (D×S×W)	415×125×135 mm
Waga brutto	1.3 kg
Akcesoria	Kabel zasilający z wtyczką do gniazda samochodowego 12V (1 szt.), instrukcja obsługi (1 szt.), przedłużacz węża (1 szt.), dysza wąska (1 szt.), dysza szczotkowa (1 szt.).

KONSERWACJA

6

1. Regularnie czyścić pojemnik na kurz, aby uniknąć nieprawidłowego działania odkurzacza.

2. Proszę nie wycierać powierzchni odkurzacza benzyną lub substancjami olejistymi, należy go czyścić wodą lub neutralnym detergentem. Przed wycieraniem odkurzacza należy dobrze wycisnąć bawełnianą szmatkę z wody, aby woda nie dostała się na elektroniczne elementy odkurzacza.
3. Po dłuższym użytkowaniu lub jeśli siła ssania spada należy wyczyścić pojemnik na kurz i wkład filtra HEPA, aby zapewnić odpowiednią siłę ssania.



UWAGA!



Używanie filtrów bez wysuszenia może spowodować uszkodzenie silnika!

KONSERWACJA FILTRA HEPA

Filtr HEPA jest wysoce wydajnym elementem filtrującym wielokrotnego użytku. Wymaga delikatnej obsługi podczas pracy i czyszczenia. W szczególności konieczne jest monitorowanie jego integralności i struktury, aby zapobiec deformacji i zmianom w strukturze jego miękkiej falistej części. Istnieje kilka metod czyszczenia, w tym celu należy wyjąć go z odkurzacza:

CZYSZCZENIE NA SUCHO I MECHANICZNE:

- oczyścić nowym pędzlem z zabrudzeń i kurzu po zewnętrznej stronie;
- przedmuchać sprężonym powietrzem od wewnątrz, w kierunku przeciwnym do kierunku zasysania.

MYCIE W BIEŻĄCEJ WODZIE

- Ostrożnie przepłukać filtr pod bieżącą wodą dużą ilością czystej wody od wewnątrz, nie deformując miękkiej falistej struktury filtra. Poczekać, aż filtr całkowicie wyschnie przed ponownym użyciem.

EWENTUALNE USTERKI I ICH ELIMINACJA

7

Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób eliminacji
Odkurzacze nie działa	Przełącznik nie jest włączony lub nie ma zasilania.	Upewnij się, że przełącznik jest włączony i że zasilanie jest obecne.
Odkurzacze zaczął gorzej zasysać brud	Za dużo kurzu na filtrze.	Opróżnij pojemnik na kurz i oczyść filtr z kurzu.

WARUNKI GWARANCJI

8

Niniejszej Gwarancji udziela Dimax International Poland - zwana dalej Gwarantem.

Gwarancja na wszystkie towary, z wyjątkiem dodatkowych warunków gwarancji opisanych poniżej, wynosi 24 miesiące od daty zakupu urządzenia, z wyłączeniem akumulatorów, które są używane w kompresorach samochodowych, odkurzaczach, urządzeniach rozruchowych i ładowarkach. Gwarancja na baterie w tych urządzeniach wynosi 1 rok.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

(Tłumaczenie deklaracji oryginalnej)

Nr. 164

Poniżej wymienione produkty zostały przetestowane zgodnie z obowiązującymi standardami i odpowiednimi Dyrektywami Unii Europejskiej: Dyrektywa EMC dotyczącą Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/WE.

Producent: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adres: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Niemcy
Produkty: Odkurzacz samochodowy marki "Könner & Söhnen"
Typ/Model: KS VC20

Deklaracja bazuje na przykładzie jednego egzemplarza z każdego typu produktów, nie implikuje oceny całej produkcji i nie wykorzystuje logotypu laboratorium testującego. Producent zapewnia, że cała seria danej produkcji odpowiada wzorcowemu egzemplarzowi zbadanemu i opisanemu w raporcie. Wszystkie raporty techniczne znajdują się w posiadaniu firmy i pozostają do dyspozycji uprawnionych jednostek.

Opis spełnia wymagania 2014/30/WE Dyrektywa EMC dotyczącą
zawarte w: Kompatybilności Elektromagnetycznej

Wykorzystane standardy: EN 55014-1:2017/A11:2020,
EN 55014-2:2015



23

Data wystawienia: 2023-10-01

Miejsce wystawienia: Düsseldorf

Dyrektor generalny: Fomin P.

DIMAX
International GmbH
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

P. Fomin

My, firma Dimax International GmbH, niniejszym deklarujemy, iż powyższa informacja odpowiada wymogom Parlamentu Europejskiego, jego Dyrektywom: 2014/30/WE Dyrektywa EMC dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej z dnia 26 Lutego 2014 roku. Za używanie powyższego znaku CE odpowiada producent. Po realizacji Deklaracji Zgodności WE oraz dostosowaniu się do odpowiednich Dyrektyw WE.



KONTAKTY

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.
Importeur und Vertreter in Deutschland: DIMAX International GmbH
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com, www.konner-sohnen.com

The United States:

KS Energy Solutions, Inc. Balcones Drive STE 100 Austin, TX 78731, USA
Authorized Warranty Service
support.us@dimaxgroup.com
www.konner-sohnen.us

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 5th Floor, 167-169 Great Portland Street,
London, W1W 5PF, sales.uk@dimaxgroup.com

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de
www.konner-sohnen.uk

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd,
Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com, www.konner-sohnen.com

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH,
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International
Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
amazon@dimaxgroup.com, www.konner-sohnen.fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH,
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd,
Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular
amazon@dimaxgroup.com, www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce: DIMAX International Poland Sp.z o. o.
ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com, www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні: ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС"
вул. Електротехнічна 47, 02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua